

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 37 (1911)  
**Heft:** 46

**Artikel:** Herbst-Epistel  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-444215>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**N**un ist der Herbst, der Hnüsselpender — stramm eingerückt wieder einmal, — er brachte für gar manche Länder — viel Kopfzerbrechen und Skandal! — Fürwahr, ein tolles Runterbunter — von Kriegeslärm und sonst noch was, — die Menschen töten sich ganz munter — Kulturzeugung nennt man das! — Es hält die blasse Furcht gefangen — die ganze türkische Nation, — vom Größenwahn ist arg befangen — Italien, aller Welt zum Hohn. — Die offene Türe in Marokko — steht endlich auf sperrangelweit — für Deutschland aber, welsch' ein Chok oh, — denn es ist schüli innegheit. — In diesen kühlen Herbstestagen — verstärkt man weiter 's Militär — und wenn im Reichstag „Ja“ sie sagen — verlangt der Wilhelm immer mehr. — Und auch den Bau der Panzerschiffe — beschleunigt man mit Vehemenz, — man ist halt immer im Begriffe — zu stärken seine Kompetenz. — Franzosen jubeln im Geheimen — und ballen die Faust im Sack dabei — trotzdem sie konnten tüchtig leimen — den Gegner bei der Schacherei. — Am End vom Liebe aber heißt es — Vergrößerung unserer Armee — und Beider Subtelus beweist es: Gewonnen habe ich, o weh! —

In Oesterreich-Ungarn muntern wechself — sich stets die Ministerien ab, — bis sich die Tschechen eines dreheln, — dann aber Austra, gehts bergab! — Der Nationalitätshader — gemischt mit Pfaffenrutz und List, — das alldeutsch schimpfende Geschwader — am Mark des ganzen Landes frist. —

In Belgien kämpft das Volk mit Wonne — den Kampf ums freie Stimmenrecht; — o jag' die Schwarzen, Herbstesonne — mit Sturmeswehn aus dem Gesecht!

Dort östlich oberhalb von Preußen — herrscht immer noch der Nikolaus, — er öffnet seiner Gnade Schleißen — für jedes treue Russenhaus, — das heißt, wenns treu zu dem Regime — voll Niedertracht und Korruption — Betrug und ähnlicher Magime — sich speichelnd durchgebracht. — Für alle Andern ist der Henker — Sibirien im besten Fall; — Heil Niklaus Dir, dem Russenlenker — der Russenhenker Feldmarschall!

Daß Spanien im Bund der Dritte — in Afrika auch was holen will, — ob Frankreich sich's wohl streng verbitte — ein Stück Marokko ist sein Ziel. — In China muß der Jopf dran glauben, — die gelbe Rasse rafft sich auf, — den Mandschu's hängt man hoch die Trauben — bald geht ihm aus der letzte Schnauf. — Und Japan fischt dabei im Trüben — vielleicht fällt etwas für ihn ab — trotz allem gelben Schlitzaugelieben — gräbt es ihm heimlich gern sein Grab. — Und bei dem ganzen Weltspektakel — schaut England ganz behaglich zu, — ihm frommt der Andern Kriegsgefackel — es kommt schließlich mit einem Coup — und nimmt trotz Gentlemansgewissen — wenns endlich dann zur Teilung kommt, — für sich den allerbesten Bissen, — darin ist Albion immer prompt. —

Am meisten lacht sich überm Wasser — Bruder Sonathan in den Bart — er bleibt bei allem Ernst ein Spasser — das ist Amerikanerart; — wenn anderswo ein Wölkelein spüret, — nach fremdem Gute Appetit — dann ohne daß er Lärm vollführt — macht er dabei noch den Profit.

Ganz harmlos wie im Mutter Schoße — manch kleines Volk zufrieden ruht — viel glücklicher als manches Große, das weniger gut, doch absolut. —

Bei uns im lieben Schweizerländli — man nicht so rosig vor sich sieht — uns hat fürs nächste Jahr am Bändli — ein Vier-Millionen-Defizit, — doch wachsen uns nicht graue Haare — deshalb auf unser stolzes Haupt, — das macht die Uebung letzter Jahre, — daß man schon an nichts andres glaubt. — Nur einzig im Tessin war Zübel — besonders bei der Rinderschar — beim letzten Lehrerausstandstrubel — der aber rasch vorüber war. —

Der Nobelpreis ward auch vergeben — manch kluger Kopf hat da gefiegt, — ob Nebelspalters frisch Bestreben — auch mal den fetten Bissen kriegt? — Wenn nicht, er weis sich auch zu trösten, — nicht jedem ist ein Preis beschied, — nur wessen Herdöpfel am größten — ist meistens eines Preises wert. —

## Zur Teuerung.

Stadttheater, Corso, Pfauen  
Stehen da uns zu erbauen,  
Der Konzerte große Masse  
Spekuliert auf unsre Kasse.  
Matineen und Soireen,  
Kann man angekindigt sehen.  
Wo man hingehet gibt es Kränzchen  
Mit den obligaten Tänzchen.  
Männer-, Frau'n-, gemischte Chörchen  
Produzier'n sich unserm Oehrchen,  
Und man schafft in Turnvereinen  
Uns zu Lieb mit Arm und Beinen,  
Ungezählte Kinos laden  
Uns in ihren tiefen Schatten,  
Trios, Quart- und auch Sertette,  
Jodeln, dudeln um die Wette.  
Das Vergnügen und die Freude  
Lauern überall auf Beute.

Aber ach! die bösen Steuern  
Und das liebe Holz zum Feuern,  
Kohlen, Zucker, Kaffee, Butter,  
Vogel- wie auch Hasenfutter,  
Wohnungsmiete, Trinkgeld, Löhne,  
Hütte häßliche und schöne,  
Lebensmittel, Arbeitsmittel,  
Doktor-, Ehren-, Adelstitel,  
Sind im Preis hinaufgeschraubt  
Daß man zu verzweifeln glaubt.  
Aber dessenungeachtet  
Wird nach Freude nur geschmachtet,  
Statt sich nach der Deck' zu strecken  
Zieht dem Brot man vor den Wecken.  
Denn bei Vielen heißt es eben:  
Lebe hoch, du liebes Leben!  
Glücklich, wer dabei vergißt,  
Daß es schändlich teuer ist!

Von Meschad Bey als Parlamentär  
Nach Tripolis gelangt,  
Hält Sid el Masri, der greise Scheik,  
Erzürnt am Daserand.

Wo unter blühenden Bäumen im Palmen-  
Sonst fröhliches Lachen erklang — hain  
Nur Todesstille und Sterbegeflöhn,  
Ans lauschende Ohr ihm drang.

Erschossene Frauen — des Schleiers beraubt  
Ermordete Kinder und Greise  
Und an der ermordeten Mutter Brust,  
Die Säuglinge wimmern noch leise.

Es schüttelt ingrinnend der Scheik das  
Doch er murmelt verächtlich nur: „Haupt  
„Oh! dreifach verfluchtes Giaurenpack“.  
Und: Segnungen der Kultur.

Und als er durchquert den Palmenhain,  
Schon fast vor den Toren steht,  
Kommt Leichenzug auf Leichenzug  
— Der Schimmel die Müstern bläht. —

## Kultur und Kulturträger.

Ein gespenstiger Brodem durchzieht die Luft,  
Mit geschwungener Hippe droht  
Dem weißen Fremdling, dem Wüstensohn  
Der graufige „Schwarze Tod“.

Und wieder schüttelt der Scheik das Haupt,  
Er murmelt drohend nur:  
„Oh! dreimal verfluchtes Giaurenpack“  
Und: Segnungen der Kultur. —

Und als er dem schmucken Posten am Wall  
Sein Sendschreiben überreicht,  
Da nimmt es der Krieger verkehrt in die  
Und zuckt mit den Schultern leicht, Hand

Und reißt das Schreiben dem nächsten hin,  
— Nicht klüger als er gewesen —  
Doch der lacht: „Amico! Was willst du von  
Auch ich kann per Dio! nicht lesen. [mir

Und wieder schüttelt der Scheik das Haupt,  
Doch er lächelt verächtlich nur:  
„Oh dreimal verfluchtes Giaurenpack,  
Und das bringt uns — Kultur“.

Lisebeth.

## Er kennt sie.

Am Simmatquai luegt lang en Maa  
Mit stierem Blick ufs Wasser,  
Sis Antlitz wird vo Stund zu Stund  
Viel schmälere und viel blässer.  
Das geseh denn au en Polizist  
— Da Maa der tuet en duure —  
Er geht ganz sachtl zuenem zue  
Und frögt: „Was händ Sie z' luture  
Jest scho so mängi, lange Stund  
Wo do is Wasser uße;  
Ich glaub, es wäri g'schider bald  
Sie gienged hei go pfuse!“  
„Ja lueged Sie min liebe Maa,  
's ist halt derfür, derwider;  
Mit Frau ist gest, is Wasser plumpft  
Bi eus in Höngg dernieder.  
Jest wart ich halt wies Pflicht und Recht  
Ist vom ne Ehegatte,  
Bis sie dert unben ufe chunnt  
Daß ich sie chann bestatte!“  
„Ich glaube fast, Sie sind verstört.“  
Sait do de Gesezsjünger,  
Wänn diä doch z' Höngg is Wasser ist,  
So zellede ab 'm Fingere,  
Die chunnt doch nie dur d' Simmat uf,  
Sie schwümmt doch sicher nidfi!“  
— „Mei ebe nid min guete Fründ  
Ich kenn mi Frau und bitt' Sie,  
Die hät ihr ganzes Läbe lang  
All's hinderfürsi g'madet  
Und chunnt jest g'wüß au d' Simmat uf,  
Was giltts, wer z'leischte lachet?“

## Tripolitaliana.

Il re Emanuele hat mittels Dekret  
Der ganzen Welt jest erklärt,  
Daß Cyreneika und Tripolis  
Zu Italien nun gehört.

So wurde mit einem Federstrich  
Beendet das blutige Kriegen.  
Italien annektiert am Papier  
Nach lauter papierenen Siegen.

Doch frägt sichs noch, ob das Dekret  
Nicht vollkommen unnütz gewesen.  
Il re Emanuele hat dekretiert —  
Doch obs die Araber auch lesen?

## Ein schwieriger Fall.

Ein Maurer zündet sich gemülich ein Pfeifchen an. Mit lästernen  
Augen sieht ihm ein Kollege zu und sagt: „Ich tät au rauke, wenn ich  
Tubak hätt — aber i ha fei Piffi.“

## Letzter Stossleufer.

Ein ziemlich verhungertes, aber origineller Kauz ist am Sterben.  
Der Herr Pfarrer ist zu ihm gekommen und meint unter anderem: „Seht  
Ihr, Hauder, Ihr habt euch euer Lebtag nicht viel um den Herrgott  
gekümmert, aber jest hat er euch eben heimgesucht.“ „Jo ebe“, ant-  
wortete der Hauder, „aber i wett er hett mi nid gfunde.“ Ufrot.

## Druckfehler (aus einem Roman).

„Wissens, Frau Nachbar, mein Mann hat nur einen Fehler“, sagte  
Frau Häberl, die Friseursgattin, „er ist eine fürchtbar einseitige Natur!“

## Stilblüte (aus einem Seeroman).

Die im Hafen liegenden Flüchtlinge bekamen bald von der gegen sie  
ins Werk gesetzten Verfolgung Wind, welcher ihnen darauf die Segel blähte.

## Schreibmaschinenteufel (aus einem Mahnbrieft).

Zum Schlusse machen wir Sie darauf aufmerksam, daß wir den  
Klageweg beschreiten müssen, falls Sie unsere Hermine nicht respektieren.

## Schüttelreim.

Schmalmsky möcht mir seine Lieder weihen,  
Sch darf dafür wohl Geld ihm wieder leihen.

Fink.